

Επίσημη Εφημερίδα L 105 της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

63ο έτος

3 Απριλίου 2020

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΕ) 2020/488 του Συμβουλίου, της 2ας Απριλίου 2020, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1352/2014 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης που επικρατεί στην Υεμένη 1

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2020/489 του Συμβουλίου, της 2ας Απριλίου 2020, για τον διορισμό του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τον διάλογο Βελιγραδίου-Πρίστινας και άλλα θέματα περιοχής Δυτικών Βαλκανίων 3
- ★ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/490 του Συμβουλίου, της 2ας Απριλίου 2020, για την τροποποίηση της απόφασης 2014/932/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στην Υεμένη 7

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2020/488 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 2ας Απριλίου 2020

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1352/2014 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης που επικρατεί στην Υεμένη

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 215,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2014/932/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2014, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης που επικρατεί στην Υεμένη ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη την κοινή πρόταση του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 18 Δεκεμβρίου 2014, το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1352/2014 ⁽²⁾.
- (2) Στις 25 Φεβρουαρίου 2020, το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε την απόφαση 2511 (2020).
- (3) Η απόφαση του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών (ΑΣΑΗΕ) 2511 (2020) υπογραμμίζει τη σημασία διευκόλυνσης της ανθρωπιστικής βοήθειας. Επιπλέον, η ΑΣΑΗΕ 2511 (2020) προβλέπει ότι η επιτροπή που συστάθηκε με την παράγραφο 19 της ΑΣΑΗΕ 2140 (2014) μπορεί, κατά περίπτωση, να επιτρέπει δραστηριότητες οι οποίες είναι αναγκαίες για τη διευκόλυνση του έργου των Ηνωμένων Εθνών και άλλων ανθρωπιστικών οργανώσεων στην Υεμένη ή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό που συνάδει με τους στόχους της ΑΣΑΗΕ 2140 (2014) και της ΑΣΑΗΕ 2216 (2015).
- (4) Στην ΑΣΑΗΕ 2511 (2020) ορίζεται, επίσης, ότι η σεξουαλική βία σε ένοπλες συγκρούσεις και η στρατολόγηση ή χρησιμοποίηση παιδιών σε ένοπλες συγκρούσεις κατά παράβαση του διεθνούς δικαίου είναι πράξεις που επισύρουν κυρώσεις.
- (5) Στις 2 Απριλίου 2020, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/490 ⁽³⁾ για την τροποποίηση της απόφασης 2014/932/ΚΕΠΠΑ σύμφωνα με την ΑΣΑΗΕ 2511 (2020).
- (6) Δεδομένου ότι ορισμένες από τις τροποποιήσεις αυτές επιπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, απαιτείται κανονιστική δράση στο επίπεδο της Ένωσης για την εφαρμογή τους, ώστε να διασφαλιστεί ιδίως η ομοιόμορφη εφαρμογή τους από τους οικονομικούς φορείς σε όλα τα κράτη μέλη.
- (7) Επομένως, ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1352/2014 του Συμβουλίου θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

⁽¹⁾ ΕΕ L 365 της 19.12.2014, σ. 147.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1352/2014 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2014, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης που επικρατεί στην Υεμένη (ΕΕ L 365 της 19.12.2014, σ. 60).

⁽³⁾ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/490 του Συμβουλίου, της 2ας Απριλίου 2020, για την τροποποίηση της απόφασης 2014/932/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στην Υεμένη (βλέπε σελίδα 7 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1352/2014 του Συμβουλίου τροποποιείται ως εξής:

1) το άρθρο 3 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Το παράρτημα Ι περιλαμβάνει φυσικά ή νομικά πρόσωπα, οντότητες και οργανισμούς τα οποία αναγνωρίζονται από την επιτροπή κυρώσεων ως εμπλεκόμενα ή παρέχοντα στήριξη για την τέλεση πράξεων οι οποίες απειλούν την ειρήνη, την ασφάλεια ή τη σταθερότητα της Υεμένης, και οι οποίες περιλαμβάνουν ενδεικτικώς, μεταξύ άλλων, τις ακόλουθες, χωρίς να περιορίζονται σε αυτές:

- α) πράξεις που εμποδίζουν ή υπονομεύουν την επιτυχή ολοκλήρωση της πολιτικής μετάβασης, σύμφωνα με την πρωτοβουλία του Συμβουλίου Συνεργασίας των χωρών του Κόλπου και τη συμφωνία για τον μηχανισμό εφαρμογής·
- β) πράξεις που εμποδίζουν την εφαρμογή των αποτελεσμάτων της τελικής έκθεσης της γενικής διάσκεψης Εθνικού Διαλόγου με τη βία, ή επιθέσεις εις βάρος ζωτικών υποδομών·
- γ) τον σχεδιασμό, την καθοδήγηση ή την τέλεση πράξεων που παραβιάζουν το εφαρμοστέο διεθνές δίκαιο ανθρωπίνων δικαιωμάτων ή το διεθνές ανθρωπιστικό δίκαιο, ή πράξεων που συνιστούν παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Υεμένη, συμπεριλαμβανομένης της σεξουαλικής βίας σε ένοπλες συγκρούσεις ή της στρατολόγησης ή χρησιμοποίησης παιδιών σε ένοπλες συγκρούσεις κατά παράβαση του διεθνούς δικαίου·
- δ) ενέργειες που παραβιάζουν το εμπάργκο όπλων που επιβλήθηκε δυνάμει του άρθρου 1 της απόφασης 2014/932/ΚΕΠΠΑ ή εμποδίζουν την παράδοση ανθρωπιστικής βοήθειας στην Υεμένη ή την πρόσβαση ή διανομή ανθρωπιστικής βοήθειας στην Υεμένη.»

2) παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 3α

Κατά παρέκκλιση από τα άρθρα 1α και 2, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών μπορούν να επιτρέπουν:

- α) την παροχή τεχνικής βοήθειας, χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας που σχετίζεται με τις δραστηριότητες που περιγράφονται στο άρθρο 1α·
- β) την αποδέσμευση ορισμένων δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων ή τη διάθεση ορισμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων,

υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, και εφόσον η επιτροπή κυρώσεων έχει αποφανθεί, κατά περίπτωση, ότι η παρέκκλιση είναι απαραίτητη για τη διευκόλυνση του έργου των Ηνωμένων Εθνών και άλλων ανθρωπιστικών οργανώσεων στην Υεμένη ή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό που συνάδει με τους στόχους της ΑΣΑΗΕ 2140 (2014) και της ΑΣΑΗΕ 2216 (2015).»

3) στο άρθρο 13 παράγραφος 1, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

- «α) που αφορούν κεφάλαια δεσμευμένα βάσει του άρθρου 2 και άδειες που χορηγήθηκαν βάσει των άρθρων 3α, 4, 5, 6 και 7.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Απριλίου 2020.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
Α. METELKO-ZGOMBIC

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2020/489 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 2ας Απριλίου 2020

για τον διορισμό του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τον διάλογο Βελιγραδίου-Πρίστινας και άλλα θέματα περιοχής Δυτικών Βαλκανίων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως άρθρο 31 παράγραφος 2 και το άρθρο 33,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η ενίσχυση της δέσμευσης της Ένωσης όσον αφορά τα Δυτικά Βαλκάνια είναι ζωτικής σημασίας, ιδίως η εξομάλυνση των σχέσεων μεταξύ Σερβίας και Κοσόβου*.
- (2) Θα πρέπει να διοριστεί ειδικός εντεταλμένος της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕΕΕ) για τον διάλογο Βελιγραδίου-Πρίστινας και άλλα θέματα περιοχής Δυτικών Βαλκανίων για περίοδο 12 μηνών.
- (3) Ο ΕΕΕΕ θα εκτελέσει την εντολή του εν μέσω μιας κατάστασης η οποία ενδέχεται να επιδεινωθεί και η οποία θα μπορούσε να παρακωλύσει την επίτευξη των στόχων της εξωτερικής δράσης της Ένωσης, όπως ορίζονται στο άρθρο 21 της Συνθήκης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Ειδικός Εντεταλμένος της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Ο κ. Miroslav LAJČÁK διορίζεται ειδικός εντεταλμένος της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕΕΕ) για τον διάλογο Βελιγραδίου-Πρίστινας και άλλα θέματα περιοχής Δυτικών Βαλκανίων από την 2α Απριλίου 2020 έως την 31η Μαρτίου 2021. Το Συμβούλιο μπορεί να αποφασίσει να τερματισθεί νωρίτερα η εντολή του ΕΕΕΕ, βάσει αξιολόγησης της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας (ΕΠΑ) και κατόπιν πρότασης του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας (ΥΕ).

Άρθρο 2

Στόχοι πολιτικής

Η εντολή του ΕΕΕΕ βασίζεται στους ακόλουθους στόχους πολιτικής της Ένωσης για τα Δυτικά Βαλκάνια, στα πλαίσια της ενωσιακής πολιτικής:

- α) πρώτον και βασικό, επίτευξη συνολικής εξομάλυνσης των σχέσεων μεταξύ Σερβίας και Κοσσυφοπεδίου, κλειδί για την ευρωπαϊκή τους προοπτική·
- β) βελτίωση των σχέσεων καλής γειτονίας και προώθηση της συμφιλίωσης·
- γ) ενίσχυση της προβολής και της αποτελεσματικότητας της Ένωσης μέσω της δημόσιας διπλωματίας·
- δ) κατάλληλη υποστήριξη της ενότητας, συνοχής και αποτελεσματικότητας της ενωσιακής δράσης στα Βαλκάνια.

* Η ονομασία αυτή χρησιμοποιείται με επιφύλαξη των θέσεων ως προς το καθεστώς και συνάδει με την απόφαση 1244/1999 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και τη γνώμη του Διεθνούς Δικαστηρίου σχετικά με τη διακήρυξη της ανεξαρτησίας του Κοσσυφοπεδίου.

Άρθρο 3

Εντολή

Προκειμένου να επιτευχθούν οι στόχοι πολιτικής, η εντολή του ΕΕΕΕ συνίσταται στα εξής:

- α) ως βασικό σημείο της εντολής του, να διευκολύνει εκ μέρους του ΥΕ τον διάλογο Βελιγραδίου-Πρίστινας σε στενό συντονισμό με τα κράτη μέλη, να εργαστεί για τη συνολική εξομάλυνση των σχέσεων μεταξύ Σερβίας και Κοσοβο μέσω της σύναψης νομικά δεσμευτικής συμφωνίας στην οποία θα εξετάζονται όλα τα εκκρεμή ζητήματα μεταξύ των μερών σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο και θα ενισχύεται η περιφερειακή σταθερότητα, και να παρακολουθεί και να υποστηρίζει, στον βαθμό που είναι αναγκαίο, τις εργασίες των μερών σχετικά με την εφαρμογή προηγούμενων συμφωνιών που επιτεύχθηκαν στο πλαίσιο του διαλόγου υπό την αιγίδα της ΕΕ·
- β) να εργαστεί επίσης και για τη βελτίωση των σχέσεων καλής γειτονίας και τη συμφιλίωση μεταξύ των εταίρων στα Δυτικά Βαλκάνια, ώστε να συμβάλει στο να ξεπεραστεί η κληρονομιά του παρελθόντος·
- γ) να συμμετέχει ενεργά στην ενίσχυση της αποτελεσματικότητας και της προβολής της Ένωσης στα Δυτικά Βαλκάνια μέσω της δημόσιας διπλωματίας και να προβάλλει και να προωθεί τις αξίες της Ένωσης και τους ευρύτερους στόχους της Ένωσης για την περιοχή συμβάλλοντας σε ευρύτερη κατανόηση και υποστήριξη σε θέματα ενωσιακού ενδιαφέροντος·
- δ) να εργάζεται με συντονισμένο και συνεκτικό τρόπο σε σχέση με το σύνολο των προσπαθειών της Ένωσης και τις γενικές πολιτικές της Ένωσης για την περιοχή, καθώς επίσης με τις αντιπροσωπείες και τα γραφεία της Ένωσης και ιδίως με τους άλλους ΕΕΕΕ στα Δυτικά Βαλκάνια, σε στενή επαφή με τα κράτη μέλη·
- ε) να υποστηρίζει το έργο του ΥΕ και τις δραστηριότητες της Ένωσης στην περιοχή.

Άρθρο 4

Εκτέλεση της εντολής

1. Ο ΕΕΕΕ είναι υπεύθυνος για την εκτέλεση της εντολής και ενεργεί υπό την εξουσία του ΥΕ.
2. Η ΕΠΑ διατηρεί προνομιούχο δεσμό με τον ΕΕΕΕ και είναι το πρωταρχικό σημείο επαφής του ΕΕΕΕ με το Συμβούλιο. Η ΕΠΑ παρέχει στον ΕΕΕΕ στρατηγική καθοδήγηση και πολιτική κατεύθυνση στο πλαίσιο της εντολής, με την επιφύλαξη των εξουσιών του ΥΕ.
3. Ο ΕΕΕΕ εκτελεί το έργο του σε πλήρη συντονισμό και συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) και τα αρμόδια τμήματά της.

Άρθρο 5

Χρηματοδότηση

1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που απορρέουν από την εντολή του ΕΕΕΕ, για την περίοδο από την 2α Απριλίου 2020 έως την 31η Μαρτίου 2021, ανέρχεται σε 1 200 000 EUR.
2. Η διαχείριση των δαπανών γίνεται σύμφωνα με τις διαδικασίες και τους κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης.
3. Η διαχείριση των δαπανών αποτελεί αντικείμενο σύμβασης μεταξύ του ΕΕΕΕ και της Επιτροπής. Ο ΕΕΕΕ είναι υπόλογος στην Επιτροπή για όλες τις δαπάνες.

Άρθρο 6

Σύσταση και σύνθεση της ομάδας

1. Εντός των ορίων της εντολής του ΕΕΕΕ και των αντίστοιχων διαθέσιμων οικονομικών μέσων, ο ΕΕΕΕ είναι υπεύθυνος για τη σύσταση ομάδας. Η ομάδα θα πρέπει να περιλαμβάνει εμπειρογνώμονες σε ειδικά ζητήματα πολιτικής, όπως απαιτεί η εντολή. Ο ΕΕΕΕ ενημερώνει αμέσως το Συμβούλιο και την Επιτροπή για τη σύνθεση της ομάδας.

2. Τα κράτη μέλη, τα θεσμικά όργανα της Ένωσης και η ΕΥΕΔ δύνανται να προτείνουν την απόσπαση προσωπικού στην υπηρεσία του ΕΕΕΕ. Οι αποδοχές του εν λόγω αποσπασμένου προσωπικού καλύπτονται από το κράτος μέλος, το οικείο θεσμικό όργανο της Ένωσης ή την ΕΥΕΔ, αντιστοίχως («αποστέλλουσα αρχή»). Οι εμπειρογνώμονες που αποσπώνται από τα κράτη μέλη στα θεσμικά όργανα της Ένωσης ή στην ΕΥΕΔ μπορούν επίσης να τοποθετηθούν στην υπηρεσία του ΕΕΕΕ. Το συμβασιούχο διεθνές προσωπικό πρέπει να έχει την ιθαγένεια κράτους μέλους.

3. Όλο το αποσπασμένο προσωπικό τελεί υπό τη διοικητική εξουσία της αποστέλλουσας αρχής και ασκεί τα καθήκοντά του και ενεργεί προς το συμφέρον της εντολής του ΕΕΕΕ.

Άρθρο 7

Προνόμια και ασυλίες του ΕΕΕΕ και του προσωπικού του ΕΕΕΕ

Τα εν λόγω προνόμια, ασυλίες και λοιπές εγγυήσεις που σχετίζονται με τον ΕΕΕΕ και τα μέλη του προσωπικού του ΕΕΕΕ και απαιτούνται για την ολοκλήρωση και την ομαλή διεξαγωγή της αποστολής συμφωνούνται με τα μέρη υποδοχής, ανάλογα με την περίπτωση. Τα κράτη μέλη και η ΕΥΕΔ παρέχουν κάθε απαιτούμενη υποστήριξη για τον σκοπό αυτό.

Άρθρο 8

Ασφάλεια των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ

Ο ΕΕΕΕ και τα μέλη της ομάδας του τηρούν τις αρχές ασφαλείας και τους στοιχειώδεις κανόνες που θεσπίστηκαν με την απόφαση 2013/488/ΕΕ του Συμβουλίου (1).

Άρθρο 9

Πρόσβαση στις πληροφορίες και υλικοτεχνική στήριξη

1. Τα κράτη μέλη, η Επιτροπή και η Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου μεριμνούν ώστε να παρέχεται πρόσβαση στον ΕΕΕΕ σε κάθε σχετική πληροφορία.

2. Οι αντιπροσωπείες και τα γραφεία της Ένωσης ή τα κράτη μέλη, ή αμφότερα παρέχουν, κατά περίπτωση, υλικοτεχνική υποστήριξη στην περιοχή.

Άρθρο 10

Ασφάλεια

Σύμφωνα με την πολιτική της Ένωσης σχετικά με την ασφάλεια του προσωπικού που αναπτύσσεται εκτός της Ένωσης και εκτελεί επιχειρησιακά καθήκοντα δυνάμει του Τίτλου V της Συνθήκης, ο ΕΕΕΕ λαμβάνει κάθε ευλόγως εφαρμόσιμο μέτρο, σύμφωνα με την εντολή του και στη βάση της κατάστασης ασφαλείας στην περιοχή ευθύνης, για την ασφάλεια του συνόλου του προσωπικού υπό την άμεση εξουσία του, συγκεκριμένα δε:

- α) καταρτίζει ειδικό σχέδιο ασφαλείας, βάσει καθοδήγησης της ΕΥΕΔ, με ειδικά μέτρα ασφαλείας από υλική, οργανωτική και διαδικαστική άποψη που διέπουν τη διαχείριση της ασφαλείας κινήσεων του προσωπικού προς την περιοχή ευθύνης του και εντός αυτής, καθώς και τη διαχείριση συμβάντων που αφορούν την ασφάλεια και σχεδίου έκτακτης ανάγκης και εκκένωσης στο πλαίσιο της αποστολής·
- β) εξασφαλίζει ότι όλο το προσωπικό που αναπτύσσεται εκτός της Ένωσης διαθέτει ασφαλιστική κάλυψη έναντι υψηλού κινδύνου, όπως απαιτείται λόγω των συνθηκών στην περιοχή ευθύνης·
- γ) μεριμνά ώστε όλα τα μέλη του προσωπικού του ΕΕΕΕ που αναπτύσσονται εκτός της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένου του προσωπικού που προσλαμβάνεται επιτόπου, να λαμβάνουν την κατάλληλη κατάρτιση όσον αφορά την ασφάλεια πριν ή μόλις φθάσουν στην περιοχή ευθύνης, με βάση τις διαβαθμίσεις κινδύνου που ορίζονται για την εν λόγω περιοχή από την ΕΥΕΔ·
- δ) μεριμνά για την εφαρμογή όλων των εγκεκριμένων συστάσεων που διατυπώνονται στο πλαίσιο των τακτικών αξιολογήσεων ασφαλείας και υποβάλλει στον ΥΕ, το Συμβούλιο και την Επιτροπή γραπτές εκθέσεις για την εφαρμογή τους και για άλλα ζητήματα ασφαλείας στο πλαίσιο των εκθέσεων προόδου και των εκθέσεων σχετικά με την εκτέλεση της εντολής.

(1) Απόφαση 2013/488/ΕΕ του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2013, σχετικά με τους κανόνες ασφαλείας για την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ (ΕΕ L 274 της 15.10.2013, σ. 1).

Άρθρο 11**Υποβολή εκθέσεων**

Ο ΕΕΕΕ υποβάλλει τακτικά εκθέσεις στον ΥΕ και στην ΕΠΑ. Ο ΕΕΕΕ υποβάλλει επίσης εκθέσεις σε ομάδες εργασίας του Συμβουλίου, στον βαθμό που είναι αναγκαίο. Οι τακτικές εκθέσεις διανέμονται μέσω του δικτύου COREU. Ο ΕΕΕΕ μπορεί να υποβάλλει εκθέσεις στο Συμβούλιο Εξωτερικών Υποθέσεων. Ο ΕΕΕΕ μπορεί να συμμετέχει στην παροχή πληροφόρησης προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Άρθρο 12**Συντονισμός και συνοχή**

1. Ο ΕΕΕΕ συμβάλλει στην ενότητα, τη συνέπεια και την αποτελεσματικότητα της δράσης της Ένωσης και μεριμνά ώστε όλα τα μέσα της Ένωσης και οι δράσεις των κρατών μελών να αναλαμβάνονται με συνέπεια για την επίτευξη των στόχων πολιτικής της Ένωσης, ενδεχομένως σε συνεννόηση με τα κράτη μέλη. Οι δραστηριότητες του ΕΕΕΕ συντονίζονται κατά περίπτωση με τις δραστηριότητες της Επιτροπής, του ΕΕΕΕ για τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη, του ΕΕΕΕ για το Κοσσυφοπέδιο και των αποστολών στα πλαίσια της Κοινής Πολιτικής Ασφάλειας και Άμυνας (ΚΠΑΑ) στην περιοχή, με την επιφύλαξη των προνομίων της Επιτροπής, του επικεφαλής αντιπροσωπείας του ΕΕΕΕ και του επικεφαλής γραφείου του ΕΕΕΕ. Ο ΕΕΕΕ ενημερώνει τακτικά τις αποστολές των κρατών μελών και τις αντιπροσωπείες και τα γραφεία της Ένωσης.

2. Επιτόπου, ο ΕΕΕΕ διατηρεί στενή επαφή με τους επικεφαλής των αντιπροσωπειών και των γραφείων της Ένωσης στην περιοχή και τους αρχηγούς αποστολής των κρατών μελών. Όλοι καταβάλλουν κάθε δυνατή προσπάθεια προκειμένου να επικουρούν τον ΕΕΕΕ κατά την εκτέλεση της εντολής. Ο ΕΕΕΕ έρχεται επίσης επιτόπου σε επαφή με άλλους διεθνείς και περιφερειακούς παράγοντες.

Άρθρο 13**Επανεξέταση**

Η εφαρμογή της παρούσας απόφασης και η συνοχή της με άλλες συμβολές της Ένωσης στην περιοχή υπόκεινται σε τακτική επανεξέταση. Ο ΕΕΕΕ υποβάλλει στον ΥΕ, το Συμβούλιο και την Επιτροπή έκθεση προόδου έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2020 και συγκεκριμενοποιημένη έκθεση για την εκτέλεση της εντολής έως τις 31 Ιανουαρίου 2021.

Άρθρο 14**Έναρξη ισχύος**

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 2 Απριλίου 2020.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
Α. METELKO-ZGOMBIC

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2020/490 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 2ας Απριλίου 2020****για την τροποποίηση της απόφασης 2014/932/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στην Υεμένη**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και ιδίως το άρθρο 29,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Ύπατου Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 18 Δεκεμβρίου 2014, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2014/932/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾ σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στην Υεμένη.
- (2) Στις 25 Φεβρουαρίου 2020, το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε την απόφαση 2511 (2020) εκφράζοντας την ανησυχία του για τις τρέχουσες πολιτικές, οικονομικές και ανθρωπιστικές προκλήσεις καθώς και τις προκλήσεις από πλευράς ασφαλείας που αντιμετωπίζει η Υεμένη, και επαναλαμβάνοντας την έκκλησή του προς όλα τα μέρη στην Υεμένη να επιλύσουν τις διαφορές τους μέσω διαλόγου και διαβούλευσης.
- (3) Η απόφαση του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών (ΑΣΑΗΕ) 2511 (2020) τονίζει πως είναι σημαντικό να διευκολυνθεί η ανθρωπιστική βοήθεια και προβλέπει ότι η επιτροπή που συστάθηκε δυνάμει της παραγράφου 19 της ΑΣΑΗΕ 2140 (2014) μπορεί, κατά περίπτωση, να απαλλάσσει οιαδήποτε δραστηριότητα από τις κυρώσεις που επιβάλλει το Συμβούλιο Ασφαλείας στην ΑΣΑΗΕ 2140 (2014) και την ΑΣΑΗΕ 2216 (2015), εάν η επιτροπή κρίνει ότι η απαλλαγή αυτή είναι αναγκαία για τη διευκόλυνση του έργου των Ηνωμένων Εθνών και άλλων ανθρωπιστικών οργανώσεων στην Υεμένη ή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό που συνάδει με τους στόχους των εν λόγω αποφάσεων.
- (4) Η ΑΣΑΗΕ 2511 (2020) επιβεβαιώνει επίσης ότι η σεξουαλική βία σε ένοπλες συγκρούσεις, ή η στρατολόγηση ή χρήση παιδιών σε ένοπλες συγκρούσεις κατά παράβαση του διεθνούς δικαίου, θα μπορούσαν να συνιστούν πράξη όπως ορίζεται στην παράγραφο 18 στοιχείο γ) της ΑΣΑΗΕ 2140 (2014), και συνεπώς πράξη που επιφέρει κυρώσεις λόγω της πραγματοποίησής ή της παροχής στήριξης σε πράξεις που απειλούν την ειρήνη, την ασφάλεια ή τη σταθερότητα στην Υεμένη, όπως περιγράφεται στην παράγραφο 17 της εν λόγω απόφασης.
- (5) Απαιτείται περαιτέρω δράση της Ένωσης προκειμένου να εφαρμοστούν ορισμένα μέτρα της παρούσας απόφασης.
- (6) Η απόφαση 2014/932/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει, επομένως, να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2014/932/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως εξής:

1) στο άρθρο 2α παράγραφος 1, το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«γ) ο σχεδιασμός, η ενορχήστρωση ή η εκτέλεση ενεργειών που παραβιάζουν το ισχύον διεθνές δίκαιο για τα ανθρώπινα δικαιώματα ή το διεθνές ανθρωπιστικό δίκαιο ή παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένης της σεξουαλικής βίας σε ένοπλες συγκρούσεις, ή της στρατολόγησης ή χρήσης παιδιών σε ένοπλες συγκρούσεις κατά παράβαση του διεθνούς δικαίου, στην Υεμένη· ή»

2) στο άρθρο 2β παράγραφος 1, το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«γ) ο σχεδιασμός, η ενορχήστρωση ή η εκτέλεση ενεργειών που παραβιάζουν το ισχύον διεθνές δίκαιο για τα ανθρώπινα δικαιώματα ή το διεθνές ανθρωπιστικό δίκαιο ή παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένης της σεξουαλικής βίας σε ένοπλες συγκρούσεις, ή της στρατολόγησης ή χρήσης παιδιών σε ένοπλες συγκρούσεις κατά παράβαση του διεθνούς δικαίου, στην Υεμένη· ή»

⁽¹⁾ Απόφαση 2014/932/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2014, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στην Υεμένη (ΕΕ L 365 της 19.12.2014, σ. 147).

3) παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 6α

Κατά παρέκκλιση από τα μέτρα που επιβάλλουν η ΑΣΑΗΕ 2140 (2014) και η ΑΣΑΗΕ 2216 (2015), υπό την προϋπόθεση ότι η επιτροπή κυρώσεων έχει κρίνει κατά περίπτωση ότι απαιτείται απαλλαγή για τη διευκόλυνση του έργου των Ηνωμένων Εθνών και άλλων ανθρωπιστικών οργανώσεων στην Υεμένη ή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό που συνάδει με τους στόχους των εν λόγω αποφάσεων, η αρμόδια αρχή κράτους μέλους χορηγεί την απαιτούμενη άδεια.».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 2 Απριλίου 2020.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
Α. ΜΕΤΕΛΚΟ-ZΓΟΜΒΙĆ

ISSN 1977-0669 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2547 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL